



Gustaw Marek Brzezina
Marszałek Województwa
Warmińsko-Mazurskiego

Oddając w Państwa ręce ten kulinarny przewodnik, jednocześnie zapraszam do przyjazdu na Warmię, Mazury i Powiśle, krainy tysięcy jezior, ale i tysięcy tradycji, smaków, zapachów.

Bogactwo i wielobarwność kulturowa tych ziem ma swój wyraz także w różnorodności dziedzictwa kulinarnego. Kuchnia staropolska, kuchnia warmińska, mazurska i kurpiowska, a także tradycje kulinarne z Ukrainy, Litwy, Rosji i Niemiec skutkują przebogata paletą smaków, zapachów i tradycji gastronomicznych, z którymi mają szansę obcować nasi goście. Kiedy zatem mówimy o kulinarniej tradycji Warmii i Mazur, mówimy jednocześnie o kuchniach i tradycjach wszystkich kultur, które tworzą dzisiejszy obraz naszego regionu. W tym sensie jest to region niepowtarzalny, unikatowy.

Czerpiąc z tej różnorodności jako pierwsi z polskich regionów przystąpiliśmy do Europejskiej Sieci Regionalnego Dziedzictwa Kulinarne. Już od 12 lat oznaczamy miejsca i producentów, którzy sporządzają swoje wyroby z lokalnie pozyskanych składników i z dbałością o tradycyjne receptury. Z perspektywy lat można śmiało powiedzieć, że decyzja o przystąpieniu do sieci była trafna. Doświadczenia krajów europejskich dowodzą, że regiony, które wykreowały i wsparły produkcję żywności naturalnej i tradycyjnej zyskały sprawne narzędzie promocji, pobudzenia turystyki i kształtowania swojego dobrego wizerunku. To wszystko przyczynia się do lepszej rozpoznawalności regionu i wzrostu jego atrakcyjności gospodarczej.

Odpoczywając na Warmii, Mazurach i Powiślu szukajcie Państwo lokali, restauracji, produktów, oznaczonych specjalnym logo Europejskiej Sieci Regionalnego Dziedzictwa Kulinarne. Nie zawiedziecie się, gwarantuję.



Kontakt:
URZĄD MARSZAŁKOWSKI
WOJEWÓDZTWA WARMIŃSKO-MAZURSKIEGO W OLSZTYNIE
Departament Rozwoju Obszarów Wiejskich i Rolnictwa
ul. E. Plater 1
10-562 Olsztyn
T: +48 89 52 19 250
F: +48 89 52 19 259
E: dow@warmia.mazury.pl

ISBN 978-83-938777-7-5

Wydanie IX

Egzemplarz bezpłatny

Dziedzictwo Kulinarne

Warmia Mazury Powiśle

EUROPEJSKA SIEĆ
DZIEDZICTWA KULINARNEGO

www.warmia.mazury.pl

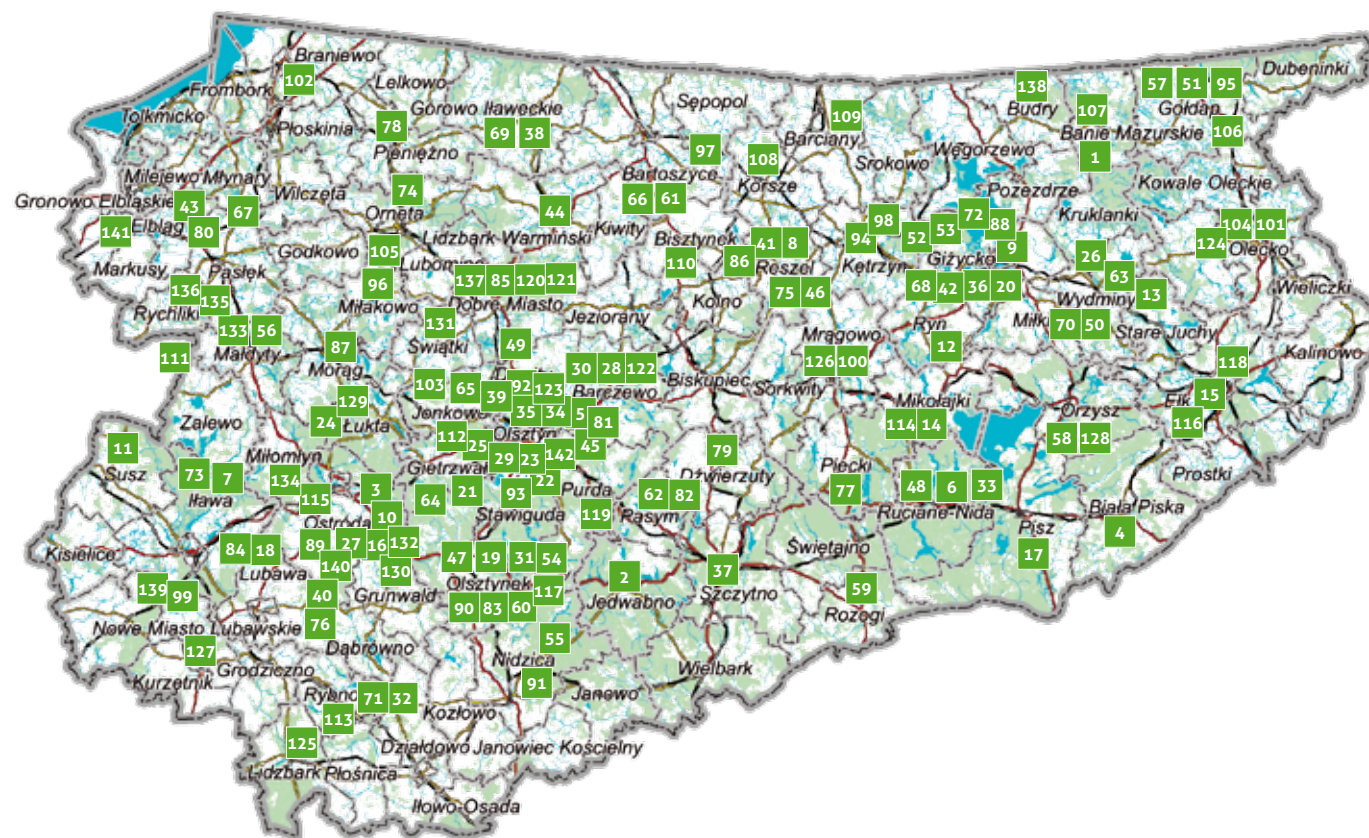


Dziedzictwo Kulinarne

Warmia Mazury Powiśle

Culinary Heritage

Warmia Mazury Powiśle



Culinary Heritage

The signpost 'Culinary heritage' will help you find places in Europe where you can try regional specialties. At the moment in the region of Warmia and Masuria there are 142 farmers, food processors and restaurant owners who create the network, which is a guide for consumers, who want to find regional food. Warmińsko-Mazurskie Voivodeship is since 2005 the member of European Network of Culinary Heritage using the signpost 'Culinary Heritage Warmia Mazury Powiśle'. The Self-government of Voivodeship is the licence holder of the guaranteed trademark 'Culinary Heritage Warmia Mazury Powiśle' and grants the right of using it to the entrepreneurs who follow up the set of criteria. The main criteria of the membership in the network is using local raw materials in production of food and dishes, cultivation of culinary tradition and promotion of culinary heritage of the region. The Department of Rural Development and Agriculture in the Marshal's office of Warmińsko-Mazurskie Voivodeship coordinates the work of European Culinary Heritage Network in the region of Warmia and Masuria.



Contact:
**THE MARSHAL'S OFFICE
OF WARMIŃSKO-MAZURSKIE VOIVODESHIP**
Department of Rural Development and Agriculture
1 E. Plater street
10-562 Olsztyn
T: +48 89 52 19 250
F: +48 89 52 19 259
E: dow@warmia.mazury.pl

More information you will find on www.warmia.mazury.pl. For further details about members of European Culinary Heritage Network search on the official website of the Network www.culinary-heritage.com

Piktogramy dotyczące kategoryzacji przedsiębiorstw:



Restauracje i inne punkty gastronomiczne / restaurants and other eateries



Gospodarstwa agroturystyczne / Farmstay Accomodation



Producenci surowców w rolnictwie, przetwórcy żywności
Primary producers within agriculture, food processors



Sklepy i sprzedawcy detaliczni / shops and retailers

Opracowanie z danych Regionalnego Systemu Informacji o Terenie WINGIK_OL_IG.IX.7611-5/07 Wojewódzkiego Ośrodka Dokumentacji Geodezyjnej i Kartograficznej Urzędu Marszałkowskiego Województwa Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie. Reprodukowanie, rozpowszechnianie i rozprowadzanie tych danych wymaga zezwolenia, o którym mowa w art. 18 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. – Prawo geodezyjne i kartograficzne (Dz. U. z 2010 r., Nr 193, poz. 1287, ze zm.).